HomeKit Setup Code

Aqara

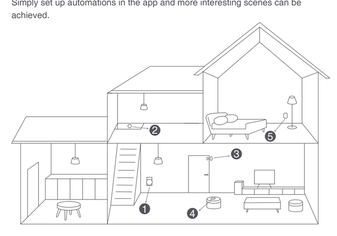
Smart Home Starter Kit
Quick Start Guide

## Smart Home Starter Kit Quick Start Guide

Thank you for choosing Aqara Smart Home Starter Kit.

Visit **aqara.com** for installation videos or follow the quick start guide below.

Aqara Smart Home Starter Kit is a smart home system with the hub as its control center and it includes a motion sensor, a door and window sensor, a wireless mini switch, a smart plug and a hub. It enables functions, such as, pushing alert notifications, turning on the light automatically when motion is detected at night, and controlling the smart plug remotely with the tap of the wireless switch. Simply set up automations in the app and more interesting scenes can be achieved.



❶ Aqara Hub
It is a bridge that supports Apple HomeKit and a smart home control center.
❷ Motion Sensor
It is a sensor that detects human movement with passive infrared.
❸ Door and Window Sensor
It is a sensor that monitors the status of doors or windows.
❹ Wireless Mini Switch
It is a new type of remote switch with low-power consumption that supports single press, double press, or long press options.
❺ Smart Plug
It schedules appliances to turn on or off and can be controlled remotely.

### Quick Setup

1. Download app
Search for "Aqara Home" in the App Store/Google Play, or scan the QR code below to download and install Aqara Home app.
* Aqara accessories can also be connected to Mi Home app.

2. Add Hub
① Connect to power supply, wait for 30 seconds until the yellow indicator light blinks quickly. Make sure your phone is connected to a 2.4GHz Wi-Fi network.
② Please open the Aqara Home app, go to "Accessories" page and tap "+" in the top right corner.
iOS Users: Select "Aqara Hub". Follow on-screen instructions to scan or manually enter the HomeKit Setup Code to add the Hub. It will automatically sync to Apple Home app.
Android Users: Search "Aqara Hub" and follow the instructions to add the Hub.
③ If it fails to connect, press the button on the Hub for 10 seconds until the yellow light blinks quickly to reconnect the Hub.
④ If you still have problems adding the Hub, please go to "Profile" > "Help and Feedback" in the app, or visit www.aqara.com for help.

3. The kit is set up successfully after the Hub is added.
Once the Hub is succesfully added to the app, other accessories in the same kit will be added automatically.
* If you are using a dual band router, please disable the 5GHz Wi-Fi network.

### Aqara Hub

Button
Single Press: Turn on/off night light
Triple Press: Add accessories
Long press: Press for 10 seconds to reset the Hub
Light Sensor
Audio Output
Night Light

Indicator Light Description

| Indicator Light Status | Status Description |
|---|---|
| Yellow light blinks quickly | It appears when you connect the Hub for the first time or when you reset the Hub |
| Yellow light blinks slowly | Firmware update |
| Blue light blinks quickly | It appears when Wi-Fi is connecting, the network is disconnected or the Hub reconnects after the plug is re-plugged |
| Purple light blinks slowly | Allow to add accessories |
| Red light blinks quickly | Alarm has been triggered |

### Smart Plug

Push Button
Short Press Once: Turn on/off
Long Press for 5s: Reset
Quick Press 5 Times: Effective Range Test
Indicator Light
Power Outlet

Indicator Light Description

| Indicator Light Status | Status Description |
|---|---|
| Blue light blinks quickly | Zigbee network is connecting |
| Blue light keeps on | Zigbee network works properly |
| Red light blinks quickly | Overload and high temperature alarm |
| Red light blinks slowly | Zigbee network is not connected |

### Wireless Mini Switch

Reset Button
Long Press for 3s: Reset
Single Press: Effective Range Test
Push Button
Indicator Light

Installation
Effective Range Test: Single press the reset button on the accessory at your desired position. If the Hub makes voice prompts, it indicates that the accessory can communicate effectively with the Hub.
Option 1: Place it directly in the desired position.

Option 2: Remove the protective film, and stick it to the desired position.

### Motion Sensor

Indicator Light/ Fresnel Lens
Reset Button
Long Press for 3s: Reset
Single Press: Effective Range Test

Installation
Effective Range Test: Single press the reset button on the accessory at your desired position. If the Hub makes voice prompts, it indicates that the accessory can communicate effectively with the Hub.
Option 1: Place the Motion Sensor where you need it.

Option 2: Remove the protective film (the round sticker is in the box), and stick it to the desired position.

Option 3: Stick the Motion Sensor to the stand, and stick the stand to where you need it.

* Keep the surface clean and dry.

* The recommended installation height is 4 feet to 6 feet 6 inches（1.2 to 2m）. If the installation height is below 1.2 m, the detection area will decrease; if above 2.1 m, the detection area might have blind spots.

2.1m (6'8")
2m (6'4") 4.5m (15') 7m (23')
Effective Detection Area — Side View

* Note that the lens should be aligned with the detection area when installing, and placed or pasted as close as possible to the edge of a table or cabinet.

170°
Effective Detection Area — Top View

### Door and Window Sensor

Sensor Unit
Magnet
Indicator Light
Reset Button
Long Press for 3s: Reset
Single Press: Effective Range Test

Installation
Effective Range Test: Single press the reset button on the accessory at your desired position. If the Hub makes voice prompts, it indicates that the accessory can communicate effectively with the Hub.
1. Remove the protective film.

Remove the protective film

2. During installation, try to align the marker line of the sensor unit and the magnet.

Try to align the marker line

3. Stick to doors or windows (It is recommended to install the sensor unit on the unmovable surface, the magnet on the movable surface, and make sure the installation gap is less than 22 mm when doors or windows are closed).

Installation gap less than 22 mm (0.86 in.)

### Specifications

Aqara Hub
Model: ZHWG11LM
Dimensions: 80×80×41.5mm (3.15×3.15×1.63 in.)
Wireless Protocol: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz, Zigbee
Input: 100-240 V AC, 50Hz/60Hz
Operating Temperature: -10°C – +40°C (14°F - 104°F)
Operating Humidity: 0 – 95% RH, no condensation

Smart Plug
Model: ZNCZ12LM
Dimensions: 67×47×35mm (2.64×1.85×1.38 in.)
Wireless Protocol: Zigbee
Electrical Rating: 1875 W,15 A,100-125V AC, 60Hz
Operating Temperature: -10°C – +40°C (14°F - 104°F)
Operating Humidity: 0 – 95% RH, no condensation

Wireless Mini Switch
Model: WXKG11LM
Dimensions: 45×45×12mm (1.77×1.77×0.47 in.)
Wireless Protocol: Zigbee
Battery: CR2032
Operating Temperature: -10°C – +50°C (14°F - 122°F)
Operating Humidity: 0 – 95% RH, no condensation

Motion Sensor
Model: RTCGQ11LM
Dimensions: 30×30×33mm (1.18×1.18×1.30 in.)
Wireless Protocol: Zigbee
Battery: CR2450
Operating Temperature: -10°C – +45°C (14°F - 113°F)
Operating Humidity: 0 – 95% RH, no condensation

Door and Window Sensor
Model: MCCGQ11LM
Dimensions: 41×22×11mm (1.61×0.87×0.43 in.)
Wireless Protocol: Zigbee
Battery: CR1632
Operating Temperature: -10°C – +50°C (14°F - 122°F)
Operating Humidity: 0 – 95% RH, no condensation

### Legal Notice

1. Controlling this HomeKit-enabled accessory automatically and away from home requires a HomePod, an Apple TV with tvOS 11.0 or later, or an iPad with iOS 11.0 or later set up as a home hub.
2. Communication between iPhone, iPad, or iPod touch and the HomeKit-enabled Aqara Hub is secured by HomeKit technology.
3. Use of the Works with Apple HomeKit badge means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod touch, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

### Notes

* Avoid metal surface to maximize signal strength.
* Keep the surface clean and dry.

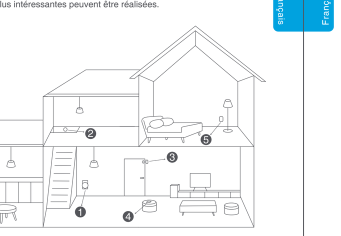
Online Customer Service: www.aqara.com/support
Email: support@aqara.com
Manufacturer: Lumi United Technology Co., Ltd.
Address: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China.

## Guide de démarrage rapide du Smart Home Starter Kit

Merci d'avoir choisi Aqara Smart Home Starter Kit.

Visitez **aqara.com** pour les vidéos d'installation ou suivez le guide de démarrage rapide ci-dessous.

Aqara Smart Home Starter Kit est un système de maison intelligente avec le hub comme centre de contrôle et il comprend un capteur de mouvement, un capteur pour porte et fenêtre, un mini interrupteur sans fil, une prise intelligente et un hub. Il permet d'activer des fonctions telles que l'émission de notifications d'alerte, l'allumage automatique de la lumière lorsque des mouvements sont détectés la nuit et la commande à distance de la prise intelligente à l'aide de l'interrupteur sans fil. Il suffit de configurer des automations dans l'application et des scènes plus intéressantes peuvent être réalisées.



❶ Hub Aqara
C'est un pont compatible avec HomeKit d'Apple et un centre de contrôle pour la maison intelligente.
❷ Capteur de mouvement
C'est un capteur qui détecte des mouvements humains par infrarouges passifs.
❸ Capteur pour porte et fenêtre
C'est un capteur qui surveille le statut d'ouverture de porte ou fenêtre.
❹ Mini interrupteur sans fil
C'est un nouveau type d'interrupteur à distance à faible consommation d'énergie qui reconnaît les options pour une seule pression, pression double ou pression longue.
❺ Prise intelligente
Elle planifie l'allumage ou l'extinction d'appareils et peut être commandée à distance.

### Configuration rapide

1. Télécharger l'application
Recherchez "Aqara Home" dans l'App Store/Google Play, ou scannez le code QR ci-dessous pour télécharger et installer l'application Aqara Home.
* Nos produits peuvent également être connectés à Mi Home.

2. Ajouter le Hub
① Branchez l'alimentation et attendez 30 secondes jusqu'à ce que le voyant jaune clignote rapidement. Assurez-vous que votre téléphone est connecté à un réseau WiFi de 2,4 GHz.
② Ouvrez l'application Aqara Home, allez sur la page « Accessories » et tappez sur « + » dans le coin supérieur droit.
Utilisateurs iOS : Sélectionnez "Aqara Hub". Suivez les instructions à l'écran pour scanner ou entrez manuellement le code de configuration HomeKit pour ajouter le Hub. Il se synchronisera automatiquement avec l'application Apple Home.
Utilisateurs Android : Cherchez « Aqara Hub » et suivez les instructions pour ajouter le Hub.
③ S'il ne parvient pas à se connecter, appuyez sur le bouton du Hub pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant jaune clignote rapidement pour reconnecter le Hub.
④ Si vous rencontrez toujours des problèmes pour ajouter le Hub, allez sur "Profil" > "Aide et Feedback" dans l'application, ou visitez www.aqara.com pour obtenir de l'aide.

3. Le kit est installé avec succès après l'ajout du Hub.
Les connexions du kit sont réglées automatiquement pour se connecter directement au hub et peuvent être utilisées immédiatement.
* Si vous utilisez un routeur bi-bande, veuillez désactiver le réseau Wi-Fi 5GHz.

### Hub Aqara

Bouton
Un seule pression : Allumage/extinction de la veilleuse
Trois appuis : Ajout d'accessoires
Pression longue : Appuyez pendant 10 secondes pour réinitialiser le Hub
Capteur de lumière
Sortie audio
Veilleuse

Description du voyant indicateur

| Statut du voyant indicateur | Description du statut |
|---|---|
| Le voyant jaune clignotant rapidement | Se présente lorsque le hub est connecté pour la première fois, ou lorsqu'il est réinitialisé |
| Le voyant jaune clignotant lentement | Mise à jour du microprogramme |
| Le voyant bleu clignote rapidement | Se présente quand la WiFi est en cours de connexion, lorsque le réseau est déconnecté ou lorsque le hub se reconnecte après rebranchement de la prise |
| Le voyant violet clignote lentement | Des accessoires peuvent être ajoutés |
| Voyant rouge clignotant rapidement | L'alarme a été déclenchée |

### Prise intelligente

Bouton poussoir
Un seul appui bref : allumage/extinction
Appui prolongé (5 secondes) : Réinitialisation
5 appuis brefs successifs : Test de portée efficace
Voyant indicateur
Prise secteur

Description du voyant indicateur

| Statut du voyant indicateur | Description du statut |
|---|---|
| Le voyant bleu clignote rapidement | Réseau Zigbee en cours de connexion |
| Le voyant bleu reste allumé | Le réseau Zigbee fonctionne correctement |
| Le voyant rouge clignotant rapidement | Alarme de surcharge et de surchauffe |
| Le voyant rouge clignotant lentement | Le réseau Zigbee n'est pas connecté |

### Mini interrupteur sans fil

Bouton de réinitialisation
Appuyez pendant 3s : Réinitialisation
Un seul appui : Test de portée efficace
Bouton poussoir
Voyant indicateur

Installation
Test de portée efficace : Appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation de l'accessoire une fois placé à l'endroit souhaité. Si le hub émet des messages vocaux, c'est que l'accessoire peut effectivement communiquer avec le hub.
Option 1 : placez-le directement à l'endroit voulu.

Option 2 : enlevez le film de protection et collez-le à l'endroit voulu.

### Capteur de mouvement

Voyant indicateur/ Lentille de Fresnel
Bouton de réinitialisation
Appui prolongé (3 secondes) : Réinitialisation
Un seul appui : Test de portée efficace

Installation
Test de portée efficace : Appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation de l'accessoire une fois placé à l'endroit souhaité. Si le hub émet des messages vocaux, c'est que l'accessoire peut effectivement communiquer avec le hub.
Option 1 : Placez le capteur de mouvement là où vous en avez besoin.

Option 2 : Enlevez le film de protection (l'autocollant rond se trouve dans la boîte), et collez-le à l'endroit voulu.

Option 3 : Collez le capteur de mouvement sur le support, et collez le support là où vous en avez besoin.

* Gardez la surface propre et sèche.

* La hauteur d'installation recommandée est de 1,2 m à 2,1 m. Si la hauteur est inférieure à 1,2 m, la zone de détection diminue ; si elle dépasse 2,1 m, elle pourrait présenter des angles morts.

2,1m
2m 4,5m 7m
Zone de détection efficace — Vue latérale

* Notez que l'objectif doit être aligné avec la zone de détection lors de l'installation, et placé ou collé aussi près que possible du bord d'une table ou d'une armoire.

170°
Zone de détection efficace — Vue zénithale

### Capteur pour porte et fenêtre

Capteur
Aimant
Voyant indicateur
Bouton de réinitialisation
Appui prolongé (3 secondes) : Réinitialisation
Un seul appui : test de portée efficace

Installation
Test de portée efficace : Appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation de l'accessoire une fois placé à l'endroit souhaité. Si le hub émet des messages vocaux, c'est que l'accessoire peut effectivement communiquer avec le hub.
1. Enlevez le film de protection.

Enlevez le film de protection

2. Lors de l'installation, cherchez à aligner la ligne de marquage du capteur avec l'aimant.

Cherchez à aligner la ligne de marquage

3. Stick to doors or windows (It is recommended to install the sensor unit on the unmovable surface, the magnet on the movable surface, and make sure the installation gap is less than 22 mm when doors or windows are closed).

Écartement inférieur à 22 mm

### Caractéristiques

Hub Aqara
Modèle : ZHWG11LM
Dimensions : 80×80×41,5 mm (3,15×3,15×1,63 in)
Protocole sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Zigbee
Entrée : 100-240 V AC, 50/60 Hz
Température de fonctionnement : de -10 à +40 °C
Humidité de fonctionnement : de 0 à 95 % HR, non condensation

Prise intelligente
Modèle : ZNCZ12LM
Dimensions : 67×47×35 mm (2,64×1,85×1,38 in)
Protocole sans fil : Zigbee
Puissance électriques nominales : 1875 W, 15 A, 100 à 125 V CA, 60 Hz
Température de fonctionnement : de -10 à +40 °C
Humidité de fonctionnement : de 0 à 95 % HR, non condensation

Mini commutateur sans fil
Modèle : WXKG11LM
Dimensions : 45×45×12 mm (1,77×1,77×047 in)
Protocole sans fil : Zigbee
Pile : CR2032
Température de fonctionnement : de -10 à +50 °C
Humidité de fonctionnement : de 0 à 95 % HR, non condensation

Capteur de mouvement
Modèle : RTCGQ11LM
Dimensions : 30×30×33 mm (1,18×1,18×1,30 in)
Protocole sans fil : Zigbee
Pile : CR2450
Température de fonctionnement : de -10 à +45 °C
Humidité de fonctionnement : de 0 à 95 % HR, non condensation

Capteur pour porte et fenêtre
Modèle : MCCGQ11LM
Dimensions : 41×22×11 mm (1,61×0,87×0,43 in)
Protocole sans fil : Zigbee
Pile : CR1632
Température de fonctionnement : de -10 à +50 °C
Humidité de fonctionnement : de 0 à 95 % HR, non condensation

### Mentions légales

1. La commande de cet accessoire compatible avec HomeKit de manière automatique et à distance de la maison nécessite d'une TV Apple équipé d'un système tvOS 11.0 ou plus récent, ou d'un iPad équipé d'un système iOS 11.0 ou plus récent, ou d'un HomePod configuré comme un Home Hub.
2. La communication entre un iPhone, un iPad ou un iPod touch et le Hub Aqara compatible HomeKit est sécurisée par la technologie HomeKit.
3. Utilisation du logo Works with Apple HomeKit signifie qu'un accessoire électronique a été spécifiquement conçu pour être connecté à un iPod touch, un iPhone ou un iPad, et qu'il est certifié conforme au niveau de performances d'Apple par le développeur. Apple ne se porte pas responsable du fonctionnement de cet appareil, ni de sa conformité aux règlements ni aux normes de sécurité.

### Remarques

* Évitez les surfaces métalliques qui peuvent affaiblir le signal.
* Gardez la surface propre et sèche.

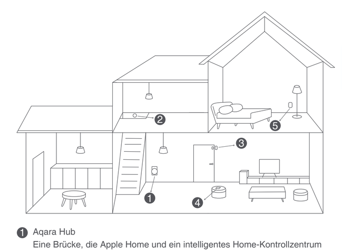
Service clientèle en ligne : www.aqara.com/support
E-mail : support@aqara.com
Fabricant : Lumi United Technology Co., Ltd.
Adresse : 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, Chine.

## Smart Home Starter-Kit Schnellstartanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Aqara Smart Home Starter-Kit entschieden haben

Installationsvideos finden Sie unter **aqara.com** bzw. verwenden Sie die nachstehende Schnellstartanleitung.

Das Aqara Smart Home Starter-Kit ist ein intelligentes Home-System mit einem Hub als Kontrollzentrum sowie mit einem Bewegungssensor, einem Tür- und Fenstersensor, einem kabellosen Mini-Switch sowie mit einem Smart Plug und einem Hub. Es ermöglicht die Ausführung von Funktionen, wie Push-Alarm-Nachrichten, automatisches Einschalten des Lichts, wenn nachts eine Bewegung erkannt wird sowie die entfernte Steuerung des Smart Plug durch Berühren des Drahtlos-Schalters. Richten Sie einfach die Automatisierungsmöglichkeiten in der App ein, um weitere interessante Szenen zu aktivieren.



❶ Aqara Hub
Eine Brücke, die Apple Home und ein intelligentes Home-Kontrollzentrum unterstützt.
❷ Bewegungssensor
Ein Sensor der mithilfe von passivem Infrarot menschliche Bewegungen erkennt.
❸ Tür und Fenstersensor
Ein Sensor, der den Status von Türen oder Fenstern überwacht.
❹ Kabelloser Mini Switch
Ein neuer Typ eines Remote-Schalters mit geringerem Stromverbrauch und Betätigung über einfachen, doppelten oder langen Tastendruck.
❺ Smart Plug
Für die Planung des Ein- und Ausschaltens von Geräten und für die entfernte Steuerung.

### Schnelleinrichtung

1. Laden Sie die App herunter
Suchen Sie im App Store/Google Play nach „Aqara Home" oder scannen Sie den QR-Code unten, um die Aqara Home-App herunterzuladen und zu installieren.
* Unsere Produkte können sich auch mit Mi Home verbinden

2. Fügen Sie den Hub hinzu
① Stellen Sie die Verbindung mit der Stromversorgung her, warten Sie 30 Sekunden, bis die gelbe Meldeleuchte schnell blinkt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit dem 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk verbunden ist.
② Öffnen Sie bitte die Aqara Home-App, öffnen Sie dann die Seite „Accessories" (Zubehör) und berühren Sie „+" oben rechts. Wählen Sie nun „Aqara Hub".
iOS-Benutzer: Wählen Sie „Aqara Hub" Befolgen Sie die Anleitungen zum Scannen oder manuellen Hinzufügen des HomeKit Setup Code, um den Hub hinzuzufügen. Er wird automatisch mit der Apple Home-App synchronisiert.
Android-Benutzer: Suchen Sie "Aqara Hub" und befolgen Sie die Anleitungen zum Hinzufügen des Hub.
③ Wenn die Verbindung fehlgeschlagen sollte, halten Sie die Taste am Hub 10 Sekunden gedrückt, bis die gelbe Leuchte schnell blinkt. Verbinden Sie den Hub dann erneut.
④ Wenn Sie weiterhin Probleme haben, den Hub hinzuzufügen, öffnen Sie bitte „Profile" -> „Help und Feedback" (Profil -> Hilfe und Feedback) in der App oder besuchen Sie www.aqara.com.

3. Nachdem der Hub hinzugefügt wurde, ist das Kit erfolgreich eingerichtet.
Die Kit-Verbindungen werden automatisch eingerichtet, d. h. für die direkte Verbindung mit dem Hub, und somit kann das Kit sofort verwendet werden.
* Wenn Sie einen Dualband-Router verwenden, deaktivieren Sie bitte das 5-GHz-WLAN-Netzwerk.

### Aqara Hub

Taste
Einmal drücken: Nachtlicht ein-/ausschalten
Dreifacher Tastendruck: Zubehör hinzufügen
Langer Tastendruck: 10 Sekunden gedrückt halten, um den Hub zurückzusetzen
Lichtsensor
Audioausgang
Nachtlicht

Beschreibung der Meldeleuchte

| Status der Meldeleuchte | Statusbeschreibung |
|---|---|
| Die gelbe Leuchte blinkt schnell | Wird angezeigt, wenn Sie den Hub erstmalig verbinden oder wenn Sie den Hub zurücksetzen. |
| Die gelbe Leuchte blinkt langsam | Firmware-Update |
| Die blaue Leuchte blinkt schnell | Leuchtet, wenn die WLAN-Verbindung hergestellt wird, das Netzwerk getrennt wird oder wenn sich der Hub erneut verbindet, nachdem er wieder eingesteckt wurde. |
| Die violette Leuchte blinkt langsam | Hinzufügen von Zubehör zulassen |
| Die rote Leuchte blinkt schnell | Ein Alarm wurde ausgelöst |

### Smart Plug

Drucktaste
Einmal kurz drücken: Ein-/ausschalten
Langer Tastendruck 5 Sek.: Zurücksetzen
5 Mal schnell drücken: Test des Anwendungsbereichs
Meldeleuchte
Steckdose

Beschreibung der Meldeleuchte

| Status der Meldeleuchte | Statusbeschreibung |
|---|---|
| Die blaue Leuchte blinkt schnell | Zigbee-Netzwerkverbindung |
| Die blaue Leuchte leuchtet statisch | Das Zigbee-Netzwerk arbeitet fehlerfrei |
| Die rote Leuchte blinkt schnell | Überlast und Hochtemperatur-Alarm |
| Die rote Leuchte blinkt langsam | Keine Zigbee-Netzwerkverbindung |

### Kabelloser Mini Switch

Rücksetz-Taste
3 Sek. gedrückt halten: Zurücksetzen
Einmal drücken: Test des Anwendungsbereichs
Drucktaste
Meldeleuchte

Installation
Test des Anwendungsbereichs: Die Rücksetz-Taste am Zubehör am gewünschten Ort einmal drücken. Wenn der Hub eine Sprachansage ausgibt, bedeutet dies, dass das Zubehör richtig mit dem Sensor kommuniziert.
Option 1: Direkt am gewünschten Ort aufstellen.

Option 2: Die Schutzfolie ablösen und am gewünschten Ort ankleben.

### Bewegungssensor

Meldeleuchte/ Fresnel-Objektiv
Rücksetz-Taste
Langer Tastendruck 3 Sek.: Zurücksetzen
Einmal drücken: Test des Anwendungsbereichs

Installation
Test des Anwendungsbereichs: Die Rücksetz-Taste am Zubehör am gewünschten Ort einmal drücken. Wenn der Hub eine Sprachansage ausgibt, bedeutet dies, dass das Zubehör richtig mit dem Sensor kommuniziert.
Option 1: Den Bewegungssensor am gewünschten Ort platzieren.

Option 2: Die Schutzfolie ablösen und am gewünschten Ort ankleben (der runde Sticker befindet sich in der Verpackung).

Option 3: Den Bewegungssensor an den Ständer kleben und dann den Ständer am gewünschten Ort festkleben.

* Die Oberfläche muss sauber und trocken sein.

* Die empfohlene Installationshöhe beträgt 1,2 bis 2,1 Meter. Bei Installationshöhen über 1,2 m verringert sich der Erkennungsbereich, und über 2,1 m weist der Erkennungsbereich ggf. blinde Flecken auf.

2,1m
2m 4,5m 7m
Effektiver Erkennungsbereich — Seitenansicht

* Beachten Sie, dass das Objekt entsprechend des Erkennungsbereichs ausgerichtet sein muss, während es installiert wird und platzieren oder kleben Sie sie möglichst nahe an der Kante eines Tischs oder Schranks fest.

170°
Effektiver Erkennungsbereich — Draufsicht

### Tür und Fenstersensor

Sensoreinheit
Magnet
Meldeleuchte
Rücksetz-Taste
Langer Tastendruck 3 Sek.: Zurücksetzen
Einmal drücken: Test des Anwendungsbereichs

Installation
Test des Anwendungsbereichs: Die Rücksetz-Taste am Zubehör am gewünschten Ort einmal drücken. Wenn der Hub eine Sprachansage ausgibt, bedeutet dies, dass das Zubehör richtig mit dem Sensor kommuniziert.
1. Entfernen Sie die Schutzfolie.

Entfernen Sie die Schutzfolie

2. Versuchen Sie die Markierungslinie der Sensoreinheit und den Magnet während der Installation aneinander auszurichten.

Richten Sie die Markierungslinien aneinander aus

3. Kleben Sie die Einheit an Türen oder Fenstern fest (es wird empfohlen, die Sensoreinheit auf einer nicht beweglichen und den Magnet auf einer beweglichen Oberfläche zu befestigen. Der Installationsspalt muss bei geschlossenen Fenstern und Türen 22 mm betragen).

Écartement inférieur à 22 mm

### Technische Daten

Aqara Hub
Modell: ZHWG11LM
Abmessungen: 80 x 80 x 41,5 mm
Funkprotokoll: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4GHz, ZigBee
Eingang: 100-240 V AC, 50Hz/60Hz
Betriebstemperatur: -10°C – +40°C
Betriebsfeuchtigkeit: 0 – 95% rel.F., keine Kondensation

Smart Plug
Modell: ZNCZ12LM
Abmessungen: 67×47×35 mm
Funkprotokoll: Zigbee
Elektrische Leistung: 1875 W,15 A,100-125V AC, 60Hz
Betriebstemperatur: -10°C – +40°C
Betriebsfeuchtigkeit: 0 – 95% rel.F., keine Kondensation

Kabelloser Mini Switch
Modell: WXKG11LM
Abmessungen: 45×45×12 mm
Funkprotokoll: Zigbee
Batterie: CR2032
Betriebstemperatur: -10°C – +50°C
Betriebsfeuchtigkeit: 0 – 95% rel.F., keine Kondensation

Bewegungssensor
Modell: RTCGQ11LM
Abmessungen: 30×30×33 mm
Funkprotokoll: Zigbee
Batterie: CR2450
Betriebstemperatur: -10°C – +45°C
Betriebsfeuchtigkeit: 0 – 95% rel.F., keine Kondensation

Tür und Fenstersensor
Modell: MCCGQ11LM
Abmessungen: 41×22×11 mm
Funkprotokoll: Zigbee
Batterie: CR1632
Betriebstemperatur: -10°C – +50°C
Betriebsfeuchtigkeit: 0 – 95% rel.F., keine Kondensation

### Rechtlicher Hinweis

1. Für die automatische und entfernte Steuerung der mit HomeKit aktivierten Geräte benötigen Sie einen Apple TV mit tvOS 11.0 oder später oder ein iPad mit iOS 10.3 oder später für die Einrichtung als Home-Hub.
2. Die Kommunikation zwischen iPhone, iPad oder iPod touch und dem mit HomeKit aktivierten Aqara Hub wird durch die HomeKit-Technologie gewährleistet.
3. Die Verwendung des Apple HomeKit-Logos bedeutet, dass ein elektronisches Gerät insbesondere für die Verbindung mit iPod touch, iPhone bzw. iPad hergestellt wurde, und dass von dem Entwickler hinsichtlich der Übereinstimmung mit den Apple Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Haftung für die Betriebsfähigkeit dieses Geräts oder die Einhaltung der Sicherheits- oder gesetzlichen Vorschriften.

### Hinweise:

* Für das Erreichen der maximalen Signalstärke sind Metallflächen zu vermeiden.
* Die Oberfläche muss sauber und trocken sein.

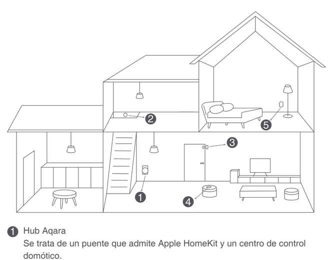
Online-Kundendienst www.aqara.com/support
E-Mail: support@aqara.com
Hersteller: Lumi United Technology Co., Ltd.
Adresse: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China.

## Guía rápida de Smart Home Starter Kit

Gracias por elegir Aqara Smart Home Starter Kit

Visite **aqara.com** para consultar vídeos de instalación o seguir la guía rápida a continuación.

Aqara Smart Home Starter Kit es un sistema de domótica que incluye un sensor de movimiento, un sensor de puertas y ventanas, un mini switch inalámbrico, un enchufe inteligente y un hub, que se utiliza como centro de control. Permite funciones como el envío de notificaciones de alerta, encender las luces automáticamente cuando se detecta movimiento por la noche o controlar el enchufe inteligente mediante la pulsación del switch inalámbrico. Simplemente configure las automatizaciones en la aplicación para lograr distintos escenarios.



❶ Hub Aqara
Se trata de un puente que admite Apple HomeKit y un centro de control domótico.
❷ Sensor de movimiento
Se trata de un sensor que detecta movimiento humano con infrarrojos pasivos.
❸ Sensor de puertas y ventanas
Se trata de un sensor que controla el estado de puertas y ventanas.
❹ Mini switch inalámbrico
Se trata de un nuevo tipo de interruptor remoto de bajo consumo que admite las opciones de pulsación simple, pulsación doble o pulsación larga.
❺ Enchufe inteligente
Programa los dispositivos para que se enciendan o apaguen y se puedan controlar de forma remota.

### Configuración rápida

1. Descargue la aplicación
Busque «Aqara Home» en App Store/Google Play o escanee el código QR a continuación para descargar e instalar la aplicación Aqara Home.
* Nuestros productos también se pueden conectar a Mi Home.

2. Agregar el hub
① Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y espere 30 segundos hasta que la luz indicadora amarilla parpadee rápido. Asegúrese de que el teléfono esté conectado a una red Wi-Fi de 2,4 GHz.
② Abra la aplicación Aqara Home, vaya a la página «Accesories» (Accesorios) y pulse «+» en la parte superior derecha.
Usuarios de iOS: seleccione «Hub Aqara». Siga las instrucciones en la pantalla para escanear o introducir manualmente el Código de configuración de HomeKit para agregar el hub. Se sincronizará automáticamente con la aplicación Apple Home.
Usuarios de Android: busque «Aqara Hub» y siga las instrucciones para agregar el hub.
③ Si no se conecta, pulse el botón del hub durante 10 segundos hasta que la luz amarilla parpadee rápidamente para volver a conectar el hub.
④ Si sigue teniendo problemas para agregar el hub, vaya a «Profile» > «Help and Feedback» (Perfil > Ayuda y comentarios) en la aplicación o visite www.aqara.com para obtener ayuda.

3. El kit se configura correctamente después de agregar el hub.
Las conexiones del kit se establecen automáticamente para conectarse directamente con el hub y poder utilizarse de inmediato.
* Si utiliza un enrutador de banda dual, deshabilite la red Wi-Fi de 5 GHz.

### Hub Aqara

Botón
Una pulsación: encender/apagar la luz nocturna
Tres pulsaciones: agregar accesorios
Pulsación larga: mantener pulsado durante 10 segundos para restablecer el hub
Sensor de luz
Salida de audio
Luz nocturna

Descripción de la luz indicadora

| Estado de la luz indicadora | Descripción del estado |
|---|---|
| La luz amarilla parpadea rápidamente | La primera vez que se conecta el hub o al restablecer el hub |
| La luz amarilla parpadea lentamente | Actualización de firmware |
| La luz azul parpadea rápidamente | Conectando Wi-Fi, red desconectada o reconexión del hub después de volver a conectar el enchufe |
| La luz púrpura parpadea lentamente | Permite agregar accesorios |
| La luz roja parpadea rápidamente | Se ha activado la alarma |

### Enchufe inteligente

Botón
Pulsación corta: encender/apagar
Pulsación durante cinco segundos: restablecer
Cinco pulsaciones rápidas: prueba de alcance efectivo
Luz indicadora
Toma de corriente

Descripción de la luz indicadora

| Estado de la luz indicadora | Descripción del estado |
|---|---|
| La luz azul parpadea rápidamente | Se está estableciendo conexión con la red Zigbee |
| Luz azul fija | La red Zigbee funciona correctamente |
| La luz roja parpadea rápidamente | Alarma de sobrecarga y temperatura alta |
| La luz roja parpadea lentamente | No hay conexión con la red Zigbee |

### Mini switch inalámbrico

Botón de restablecimiento
Pulsación durante tres segundos: restablecer
Una pulsación: prueba de alcance efectivo
Botón
Luz indicadora

Instalación
Prueba de alcance efectivo: pulse una vez el botón de restablecimiento en el accesorio cuando se encuentre en la posición deseada. Si el hub emite un mensaje de voz, significa que el accesorio y el hub se están comunicando correctamente.
Opción 1: Colóquelo directamente en la posición deseada.

Opción 2: Retire el film protector y adhiera el mini switch en la posición deseada.

### Sensor de movimiento

Luz indicadora/ Lente de Fresnel
Botón de restablecimiento
Pulsación durante tres segundos: restablecer
Una pulsación: prueba de alcance efectivo

Instalación
Prueba de alcance efectivo: pulse una vez el botón de restablecimiento en el accesorio cuando se encuentre en la posición deseada. Si el hub emite un mensaje de voz, significa que el accesorio y el hub se están comunicando correctamente.
Opción 1: Coloque el sensor de movimiento donde considere oportuno.

Opción 2: Retire el film protector (el adhesivo redondo en la caja) y adhiera el sensor en la posición deseada.

Opción 3: Adhiera el sensor de movimiento a la base y adhiera la base donde considere oportuno.

* Mantenga la superficie limpia y seca.

* La altura de instalación recomendada es de 1,2 a 2,1 m. Si la altura de instalación es inferior a los 1,2 m, se reducirá el área de detección; si es superior a los 2,1 m, podrían presentarse puntos ciegos.

2.1m
2m 4.5m 7m
Área de detección efectiva — Vista lateral

* Es preciso alinear la lente con el área de detección durante la instalación y adherir o pegar el sensor lo más cerca posible del borde de una mesa, armario, etc.

170°
Área de detección efectiva — Vista Superior

### Sensor de puertas y ventanas

Unidad de sensor
Imán
Luz indicadora
Botón de restablecimiento
Pulsación durante tres segundos: restablecer
Una pulsación: prueba de alcance efectivo

Instalación
Prueba de alcance efectivo: pulse una vez el botón de restablecimiento en el accesorio cuando se encuentre en la posición deseada. Si el hub emite un mensaje de voz, significa que el accesorio y el hub se están comunicando correctamente.
1. Retire el film protector.

Entfernen Sie die Schutzfolie

2. Durante la instalación, pruebe a alinear la línea del marcador de la unidad de sensor y el imán.

Intente alinear la línea de marcado

3. Adhiera el sensor a una puerta o ventana (se recomienda instalar la unidad de sensor en la superficie fija y el imán en la superficie móvil; asegúrese de que la distancia entre ambos sea inferior a los 22 mm cuando las puertas o ventanas estén cerradas).

Espacio de instalación inferior a 22 mm

### Especificaciones

Hub Aqara
Modelo: ZHWG11LM
Dimensiones: 80×80×41,5 mm (3,15×3,15×1,63 pulgadas)
Protocolo inalámbrico: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Zigbee
Entrada: 100-240 VCA, 50 Hz/60 Hz
Temperatura de funcionamiento: -10°C – +40°C
Humedad de funcionamiento: 0 – 95% HR, sin condensación

Enchufe inteligente
Modelo: ZNCZ12LM
Dimensiones: 67×47×35 mm (2,64×1,85×1,38 pulgadas)
Protocolo inalámbrico: Zigbee
Clasificación eléctrica: 1875 W,15 A,100-125 VCA, 60 Hz
Temperatura de funcionamiento: -10°C – +40°C
Humedad de funcionamiento: 0 – 95% HR, sin condensación

Mini switch inalámbrico
Modelo: WXKG11LM
Dimensiones: 45×45×12mm (1,77×1,77×0,47 pulgadas)
Protocolo inalámbrico: Zigbee
Batería: CR2032
Temperatura de funcionamiento: -10°C – +50°C
Humedad de funcionamiento: 0 – 95% HR, sin condensación

Sensor de movimiento
Modelo: RTCGQ11LM
Dimensiones: 30×30×33mm (1,18×1,18×1,30 pulgadas)
Protocolo inalámbrico: Zigbee
Batería: CR2450
Temperatura de funcionamiento: -10°C – +45°C
Humedad de funcionamiento: 0 – 95% HR, sin condensación

Sensor de puertas y ventanas
Modelo: MCCGQ11LM
Dimensiones: 41×22×11mm (1,61×0,87×0,43 pulgadas)
Protocolo inalámbrico: Zigbee
Batería: CR1632
Temperatura de funcionamiento: -10°C – +50°C
Humedad de funcionamiento: 0 – 95% HR, sin condensación

### Aviso legal

1. El control automático y fuera de casa de este accesorio compatible con HomeKit requiere una Apple TV con tvOS 11.0, un iPad con iOS 11.0 o posterior o un HomePod configurado como hub doméstico.
2. La comunicación entre el iPhone, iPad o iPod Touch y el Hub Aqara compatible con HomeKit está garantizada por la tecnología HomeKit.
3. El uso del logotipo «Works with Apple HomeKit» significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con un iPod Touch, iPhone o iPad, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del uso de este dispositivo ni de su conformidad con las normas de seguridad y reglamentarias.

### Notas

* Evite las superficies metálicas para maximizar la intensidad de la señal.
* Mantenga la superficie limpia y seca.

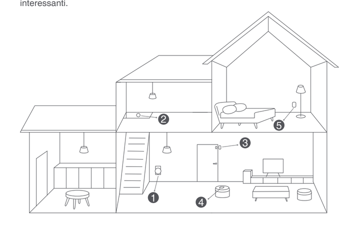
Servicio de atención al cliente en línea: www.aqara.com/support
Correo electrónico: support@aqara.com
Fabricante: Lumi United Technology Co., Ltd.
Dirección: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China.

## Guida di avvio rapido, Kit per iniziare, Smart Home

Grazie per aver scelto il Kit per iniziare Aqara Smart Home

Visitate il sito **aqara.com** per i video di installazione oppure seguite le guida rapida che segue.

Il Kit per iniziare Aqara Smart Home è un sistema smart home con l'hub come centro di controllo e include un sensore di movimento, un sensore porta e finestra, in mini-interruttore wireless, uno smart plug e un hub. Consente funzioni quali ad esempio notifiche di allarme push, accensione della luce automatica quando viene rilevato movimento di notte e controllo delle prese smart in modalità remota semplicemente toccando l'interruttore wireless. Basta configurare le automazioni nell'app e sarà possibile realizzare configurazioni più interessanti.



❶ Hub Aqara
Si tratta di un bridge che supporta l'HomeKit Apple e un centro di controllo smart home.
❷ Sensore di movimento
Si tratta di un sensore che rileva il movimento umano con gli infrarossi passivi.
❸ Sensore porta e finestra
Si tratta di un sensore che monitora lo stato di porte e finestre.
❹ Mini-interruttore wireless
Si tratta di un nuovo tipo di interruttore remoto con basso consumo di corrente, che supporta la singola pressione, doppia pressione oppure opzione di pressione a lungo termine.
❺ Presa intelligente
Programma le apparecchiature in modo che accendano si accendano o si spengano; sarà possibile effettuare il controllo in modalità remota.

### Configurazione rapida

1. Scaricare l'app
Cercare "Aqara Home" su App Store/Google Play, oppure scansionare il codice QR qui di seguito per scaricare e installare l'applicazione Aqara Home.
* I nostri prodotti possono anche essere collegati a Mi Home.

2. Aggiungi Hub
① Collegare all'alimentazione, aspettare 30 secondi, fino a che la spia di colore giallo non lampeggia rapidamente. Verificare che il telefono sia connesso a una rete Wi-Fi da 2.4GHz.
② Aprire l'app Aqara Home a, andare alla pagina "Accessori" page e toccare "+" nell'angolo superiore destro.
Utenti iOS: Selezionare "Aqara Hub". Seguire le istruzioni a video per scansionare oppure inserire manualmente il Codice di configurazione HomeKit per aggiungere l'Hub. Si sincronizza automaticamente con l'app Apple Home.
③ Qualora la connessione non vada a buon fine, premere il pulsante sull'Hub per 10 secondi, fino a che la spia gialla non lampeggi rapidamente per indicare che è necessario eseguire nuovamente il collegamento all'Hub.
④ Qualora vi siano ancora problemi in fase di aggiunta dell'Hub, rimandiamo a "Profilo" > "Aiuto e Feedback" nell'app, oppure consigliamo di visitare il sito www.aqara.com per ricevere aiuto.

3. Il kit viene configurato con successo dopo aver aggiunto l'Hub.
Le connessioni del kit vengono impostate automaticamente per collegarsi direttamente all'hub e possono essere usate in modo immediato.
* Qualora si stia usando un router dual band, disattivare la rete 5GHz Wi-Fi.

### Hub Aqara

Pulsante
Pressione singola: Attivazione/disattivazione della luce notturna
Triplice pressione: Aggiungi accessori
Tenere premuto a lungo: Premere per 10 secondi per resettare l'Hub
Sensore luminoso
Uscita audio
Luce notturna

Descrizione spia

| Stato della spia | Descrizione dello stato |
|---|---|
| La spia gialla lampeggia rapidamente | Compare quando viene collegato l'Hub per la prima volta o quando viene resettato l'Hub |
| La spia gialla lampeggia rapidamente | Aggiornamento firmware |
| La spia blu lampeggia rapidamente | Compare quando il Wi-Fi è in fase di collegamento, quando la rete viene scollegata o quando l'Hub si ricollega dopo che la spina è stata re-inserita |
| La spia viola lampeggia lentamente | Permettere l'aggiunta degli accessori |
| La spia rossa lampeggia rapidamente | L'allarme è stato innescato |

### Presa intelligente

Pulsante a pressione
Premere rapidamente una volta: Accensione/spegnimento
Premere a lungo per 5s: Reset
Premere rapidamente 5 volte: Test di gamma effettivo
Spia
Presa di corrente

Descrizione spia

| Stato della spia | Descrizione dello stato |
|---|---|
| La spia blu lampeggia rapidamente | La rete Zigbee è in fase di connessione |
| La luce blu resta accesa | La rete Zigbee funziona correttamente |
| La spia rossa lampeggia rapidamente | Sovraccarico e allarme temperatura elevata |
| La spia rossa lampeggia lentamente | La rete Zigbee non è connessa |

### Mini-interruttore wireless

Pulsante Reset
Premere per 3s: Reset
Pressione singola: Test di gamma effettivo
Pulsante a pressione
Spia

Installazioe
Test della gamma effettiva: Premere una volta il pulsante reset sull'accessorio nella posizione desiderata. Se l'hub emette dei prompt vocali, indica che l'accessorio è in grado di comunicare in modo efficace con l'Hub.
Opzione 1: Collocarlo direttamente nella posizione desiderata.

Opzione 2: Togliere la pellicola protettiva e fissarla nella posizione desiderata.

### Sensore di movimento

Spia/ Obiettivo Fresnel
Pulsante Reset
Premere a lungo per 3s: Reset
Pressione singola: Test di gamma effettivo

Installazione
Test della gamma effettiva: Premere una volta il pulsante reset sull'accessorio nella posizione desiderata. Se l'hub emette dei prompt vocali, indica che l'accessorio è in grado di comunicare in modo efficace con l'Hub.
Opzione 1: Collocare il sensore di movimento dove serve.

Opzione 2: Togliere la pellicola protettiva (l'adesivo rotondo si trova nella confezione), e fissarlo nella posizione desiderata.

Opzione 3: Fissare il sensore di movimento al supporto, quindi fissare il supporto dove serve.

* Mantenere la superficie pulita e asciutta.

* L'altezza di installazione consigliata va da 1.2 m a 2.1 m. Qualora l'altezza di installazione sia inferiore a 1.2 m, l'area di rilevamento verrà ridotta; se è al di sopra di 2.1 m, l'area di rilevamento potrebbe presentare dei punti morti.

2.1m
2m 4.5m 7m
Area di rilevamento effettiva - Vista laterale

* Si prega di notare che l'obiettivo dovrebbe essere allineato con l'area di rilevamento in fase di installazione, e collocata o incollata quanto più vicina possibile all'estremità di un tavolo o un mobiletto...

170°
Area di rilevamento effettiva - Vista superiore

### Sensore porta e finestra

Unità sensore
Magnete
Spia
Pulsante Reset
Premere a lungo per 3s: Reset
Pressione singola: Test di gamma effettivo

Installazione
Test della gamma effettiva: Premere una volta il pulsante reset sull'accessorio nella posizione desiderata. Se l'hub emette dei prompt vocali, indica che l'accessorio è in grado di comunicare in modo efficace con l'Hub.
1. Togliere la pellicola protettiva

Togliere la pellicola protettiva

2. In fase di installazione provare ad allineare la linea indicata dell'unità sensore e il magnete.

Eseguire l'allineamento durante l'installazione

3. Fissare a porte o finestre (consigliamo di installare l'unità sensore su una superficie non mobile, la calamita sulla superficie mobile, e verificare che lo spazio di installazione sia inferiore a 22 mm quando le porte o le finestre sono chiuse).

Verificare che lo spazio di installazione sia inferiore a 22 mm

### Specifiche tecniche

Hub Aqara
Modello: ZHWG11LM
Dimensioni: 80×80×41.5mm (3.15×3.15×1.63 in.)
Protocollo Wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz, Zigbee
Ingresso: 100-240 V CA, 50Hz/60Hz
Temperatura di funzionamento: -10° – +40° C
Umidità di funzionamento: 0 – 95% Umidità Relativa, zero condensa

Presa intelligente
Modello: ZNCZ12LM
Dimensioni: 67×47×35mm (2.64×1.85×1.38 in.)
Protocollo Wireless: Zigbee
Classificazione elettrica: 1875 W,15 A,100-125V CA, 60Hz
Temperatura di funzionamento: -10°C – +40°C
Umidità di funzionamento: 0 – 95% Umidità Relativa, zero condensa

Mini-interruttore wireless
Modello: WXKG11LM
Dimensioni: 45×45×12mm (1.77×1.77×0.47 in.)
Protocollo Wireless: Zigbee
Batteria: CR2032
Temperatura di funzionamento: -10°C – +50°C
Umidità di funzionamento: 0 – 95% Umidità Relativa, zero condensa

Sensore di movimento
Modello: RTCGQ11LM
Dimensioni: 30×30×33mm (1.18×1.18×1.30 in.)
Protocollo Wireless: Zigbee
Batteria: CR2450
Temperatura di funzionamento: -10°C – +45°C
Umidità di funzionamento: 0 – 95% Umidità Relativa, zero condensa

Sensore porta e finestra
Modello: MCCGQ11LM
Dimensioni: 41×22×11mm (1.61×0.87×0.43 in.)
Protocollo Wireless: Zigbee
Batteria: CR1632
Temperatura di funzionamento: -10°C – +50°C
Umidità di funzionamento: 0 – 95% Umidità Relativa, zero condensa

### Informativa legale

1. Il controllo automatico e fuori da casa di questo accessorio predisposto per HomeKit richiede una Apple TV con tvOS 11.0 o versione successiva, oppure un iPad con iOS 11.0 o successivo, oppure un HomePod configurato come Hub di casa.
2. La comunicazione fra iPhone, iPad, o iPod touch e l'Aqara Hub predisposto per HomeKit viene resa sicura dalla tecnologia HomeKit.
3. L'uso del logo "Works with Apple HomeKit" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per collegarsi nello specifico a iPod touch, iPhone, o iPad, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore in quanto soddisfa gli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile per il funzionamento del dispositivo o per la sua conformità con gli standard di sicurezza e con gli standard normativi.

### Note

* Evitare le superfici metalliche per ottimizzare la potenza del segnale.
* Mantenere la superficie pulita e asciutta.

Assistenza clienti on-line: www.aqara.com/support
E-mail: support@aqara.com
Produttore: Lumi United Technology Co., Ltd.
Indirizzo: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, Cina.

Important Safety Instructions
Consignes de sécurité importantes

c ETL LISTED us
Intertek

Model: ZHWG11LM, ZNCZ12LM
1. CAUTION: Risk of electric shock, this product is not a toy and not intended for use by children. For adult use only. ATTENTION: risque d'électrocution, ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Pour usage adulte seulement
2. The maximum ambient temperature during use of the appliance must not exceed 40°C.La température ambiante maximale pendant l'utilisation de l'appareil ne doit pas dépasser 40 ° C.
3. The appliance is suitable for moderate climates only.L'appareil est uniquement adapté aux climats modérés.
4. The ventilation must not be impaired by covering the appliance with items such as newspapers, table cloths, curtains, etc..La ventilation ne doit pas être gênée en recouvrant l'appareil avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
5. Naked flame sources, such as candles, must not be placed on the appliance.Les sources de flammes nues, telles que les bougies, ne doivent pas être placées sur l'appareil.
6. The appliance does not require much attention. If you want to clean it, please use only dry cloths or a brush.L'appareil ne nécessite pas beaucoup d'attention. Si vous souhaitez le nettoyer, utilisez uniquement des chiffons secs ou une brosse.
7. Main plug is used as disconnect device and it should remain readily operable during intended use. In order to disconnect the apparatus completely, the main plug should be disconnected from the main socket outlet completely.La prise principale est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement utilisable pendant l'utilisation prévue. Pour déconnecter complètement l'appareil, vous devez débrancher complètement la fiche principale de la prise de courant.

FCC ID: 2AKIT-ZHWG11LM
FCC ID: 2AKIT-ZHCZ12LM
FCC ID: 2AKIT-WXKG11LM
FCC ID: 2AKIT-RTCGQ11LM
FCC ID: 2AKIT-MCCGQ11LM

Federal Communications Commission (FCC) compliance statement:
1. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC: 22635-ZHWG11LM
IC: 22635-ZNCZ12LM
IC: 22635-WXKG11LM
IC: 22635-RTCGQ11LM
IC: 22635-MCCGQ11LM

IC NOTICE TO CANADIAN USERS
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES · 003.
This device complies with RSS · 247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB · 003 du Canada.
Cet appareil est conforme à la norme RSS · 247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Notes for operation
1. This product is not a toy, please keep children away from the product.
2. This product is for indoor use only, please do not use it in a damp environment or outdoors.
3. Keep away from moisture, please do not splash water or any other liquid onto the product.
4. Please do not place the product near a heat source. Do not place it in an enclosed area unless there is a normal amount of ventilation.
5. Please do not attempt to carry out repairs yourself, this should only be done by authorized professionals.
6. This product is only for use in enhancing enjoyment and convenience in the home. It is not for use as security equipment in the home, buildings, warehouses or any other places. If the user violates the product instructions and notes, using the product in security industry , the manufacturer is not liable for any risk or property damage.

Remarques concernant l'utilisation
1. Ce produit n'est pas un jouet, maintenez les enfants à l'écart du produit.
2. Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez pas dans des environnements humides, ni à l'extérieur.
3. Gardez-le à l'abri de l'humidité et ne l'éclaboussez pas d'eau ni d'aucun autre liquide.
4. Ne placez pas ce produit près d'une source de chaleur. Ne le mettez pas dans un lieu clos, à moins qu'il ne soit suffisamment aéré.
5. N'essayez pas de le réparer vous-même, cela doit être réservé à des professionnels agréés.
6. Ce produit n'est destiné qu'à rehausser le confort et l'agrément de votre logement. Il ne doit pas être utilisé comme équipement de sécurité domiciliaire, d'immeubles, d'entrepôts, etc. Si l'utilisateur enfreint les instructions et les remarques concernant le produit et qu'il l'utilise en vue de la sécurité, le fabricant n'est responsable d'aucun risque ni d'aucun dommage aux biens.

Hinweise für die Benutzung
1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug; bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen ausgelegt; verwenden Sie es weder in feuchten Umgebungen noch im Freien.
3. Das Gerät darf nicht feucht werden; Wasser oder andere Flüssigkeiten dürfen keinen Kontakt mit dem Produkt haben.
4. Stellen Sie dieses Produkt nicht nahe einer Heizquelle auf. Platzieren Sie es nur dann in einem Gehäuse, wenn für ausreichende Belüftung gesorgt wurde.
5. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen auszuführen; überlassen Sie Reparaturen Fachpersonal.
6. Dieses Produkt ist ein Unterhaltsprodukt für die bequeme Nutzung zuhause. Es darf nicht als Sicherheitsvorrichtung für eine Wohnung, ein Gebäude, Lager oder andere Orte verwendet werden. Bei Zuwiderhandlungen gegen die Anleitungen und Hinweise und/oder bei Verwendung in Sicherheitsinstallationen, übernimmt der Hersteller keine Haftung für Risiken und Sachschäden.

Notas para el uso
1. Este producto no es un juguete; manténgalo alejado de los niños.
2. Este producto es solamente para uso en interiores; no lo utilice en entornos húmedos o en exteriores.
3. No exponga el producto a la humedad y evite que entre en contacto con agua u otros líquidos.
4. No coloque el producto cerca de una fuente de calor. No lo coloque en lugares confinados, a menos que la ventilación sea suficiente.
5. No trate de reparar el producto; las reparaciones solamente deben ser llevadas a cabo por profesionales autorizados.
6. Este producto únicamente ha sido diseñado para utilizarse en un entorno doméstico. No ha sido diseñado para utilizarse como equipo de seguridad en el hogar, edificios, almacenes u otros lugares. Si el usuario infringe las notas e instrucciones del producto al usar el producto con fines de seguridad, el fabricante no se hace responsable de ningún riesgo o daño a la propiedad.

Note per il funzionamento
1. Questo prodotto non è un giocattolo - tenere i bambini alla larga dal prodotto.
2. Questo prodotto è unicamente per uso interno; non usarlo in ambienti umidi o all'aperto.
3. Tenere lontano da umidità, non spruzzare acqua o altri liquidi sul prodotto.
4. Non mettere il prodotto vicino a una sorgente di calore. Non metterlo in un'area chiusa a meno che non ci sia un livello di ventilazione normale.
5. Non cercare di eseguire le riparazioni autonomamente - dovrebbero intervenire solo professionisti autorizzati.
6. Questo prodotto va usato unicamente per migliorare l'intrattenimento e la comodità in casa. Non va usato come strumentazione di sicurezza in case, edifici, magazzini o altre location. Qualora l'utente violi le istruzioni e le note del prodotto, usandolo al di fuori delle misure di sicurezza, il produttore non è responsabile dei rischi o dei danni a proprietà.